

Distr.: General
24 October 2016
Arabic
Original: English



الدورة الحادية والسبعون

اللجنة الخامسة

البند ١١٥ (ج) من جدول الأعمال

تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة

الفرعية وتعيينات أخرى

إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

مذكرة من الأمين العام

١ - حسبما هو مبين في الوثيقة [A/71/103](#)، المؤرخة ١٠ آذار/مارس ٢٠١٦، يلزم أن تقر الجمعية العامة في دورتها الحالية تعيين الأمين العام تسعة أشخاص لملء شواغر في لجنة الاستثمارات ناشئة عن انتهاء مدة العضوية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ لكل من ماساكازو أريكاوا (اليابان)، ومادهاف دهار (الهند)، وسيمون جيانغ (الصين)، وأخيم كاسوف (ألمانيا) ونمير كردار (العراق)، ومايكل كلاين (الولايات المتحدة الأمريكية)، ولينا ك. موههلو (بوتسوانا)، وغومير سيندو أوليفيروس (إسبانيا).

٢ - ووفقاً لأحكام المادة ٢٠ من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وبعد التشاور مع مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، يعرض الأمين العام على الجمعية العامة، للإقرار، إعادة تعيين السيد أريكاوا والسيد دهار والسيد جيانغ والسيد كاسوف والسيد كردار والسيد كلاين والسيدة موههلو والسيد أوليفيروس كأعضاء عاديين في لجنة الاستثمارات ليقدموا فيها لمدة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.



الرجاء إعادة استعمال الورق

271016 271016 16-18429 (A)



- ٣ - وبالإضافة إلى ذلك، يلزم أن تقرر الجمعية العامة تعيين السيدة لوسيان ريبيرو (البرازيل) كعضوة عادية في لجنة الاستثمارات لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.
- ٤ - وترد في مرفق هذه المذكرة السير الذاتية للأشخاص المطلوب إقرار تعيينهم.

المرفق

السير الذاتية*

ماساكازو أريكاوا (اليابان)

الخبرة المهنية

٢٠١١	كبير مستشارين في شركة Kadota & Co، اليابان
٢٠٠٦	الرئيس والمدير الممثل، شركة "إم كيوب" للحلول الاستثمارية (Mcube Investment Solutions)، اليابان
٢٠٠٤	عضو لجنة استثمار أصول المعاشات التقاعدية، مؤسسة الترويج للمدارس الخاصة وتبادل المساعدة فيما بينها في اليابان (Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan)
٢٠٠٣	المدير الإداري، قسم تخطيط أنظمة المعاشات العالمية، شركة سوني، طوكيو
٢٠٠٢	الرئيس والمدير الممثل، شركة سوني العالمية لإدارة أنظمة المعاشات التقاعدية
٢٠٠١	الرئيس ومدير مجلس الإدارة، شركة سوني العالمية المحدودة العامة للخدمات المالية (Sony Global Treasury Services Plc)
١٩٩٩	عضو في المؤتمر الدولي للمعاشات التقاعدية
١٩٩٨	رئيس مجلس إدارة شركة "مونيكس أونلاين" لتجارة الأوراق المالية (MonexOnline Securities Trading Company)
١٩٩٧	رئيس مجلس إدارة شركة سوني للتمويل الدولي
١٩٩٦	مدير مجلس إدارة شركة سوني للتأمين على الحياة
١٩٩٦	رئيس موظفي الاستثمار، شركة سوني لإدارة صناديق المعاشات التقاعدية (Sony Pension Fund Management)
١٩٩٥	مدير عام إدارة الشؤون المالية، شركة سوني، طوكيو
١٩٦٩	التحق بالعمل في دائرة المهن الاقتصادية بوزارة التجارة الدولية والصناعة
١٩٩٠	مدير عام الاستثمارات الجماعية التجارية في شعبة التخطيط المؤسسي بشركة سوني في طوكيو

* تصدر السير الذاتية بدون تحرير رسمي.

١٩٨٤	المدير الإداري، شركة سوني لأعالي البحار (Sony Overseas SA)
١٩٧٤	التحق بالعمل في شركة سوني
١٩٧٠	قدمت له وزارة التجارة الدولية والصناعة زمالة بحثية في أكاديمية العلوم بالجامعة الوطنية الأسترالية

البيانات الشخصية

ولد في مدينة ناغازاكي، اليابان في عام ١٩٤٦

مادهاف دهار (الهند)

الخبرة المهنية

نيودلهي

٢٠١٠ - حتى الآن

شركة "جي تي آي كابتال بارتنز" (GTI Capital Partners)

- مصرف Merchant Bank المركز على الهند

- شريك مؤسس

٢٠٠٣-٢٠١٠

نيويورك

شركة "تراكسيس بارتنز" المحدودة المسؤولية (Traxis Partners)

- صندوق التحوط الكلي العالمي

- شريك إداري

٢٠٠٠-٢٠٠٢

نيويورك

شركة "تراكسيس كابتال" المحدودة المسؤولية

- إدارة الأموال الشخصية وأموال الأسر

١٩٨٥-١٩٩٩

نيويورك

شركة مورغان ستانلي Morgan Stanley & Co

- مدير عام، ١٩٩٢-١٩٩٩

- عضو اللجنة التنفيذية لشركة MSMA

- رئيس وحدة توزيع الأصول العالمية (Global Asset Allocation)

- رئيس وحدة الأسواق الناشئة

- مدير حافظة أوراق مالية، وحدة الإدارة النشطة للأصول الدولية

- أخصائي استراتيجيات الاستثمار العالمية

- مدير حافظة أوراق مالية، الأسواق الناشئة

المؤهلات العلمية

بيتسبرغ، بنسلفانيا

جامعة كارنيجي - ميلون

- ماجستير في إدارة الأعمال، ١٩٨٤

دلهي

كلية سانت ستيفن، جامعة دلهي

- بكالوريوس في الفيزياء (مرتبة شرف)

- ممثل ولاية دلهي في دورة الألعاب الوطنية في ألعاب القوى

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ٩ آذار/مارس ١٩٦١

سيمون جيانغ (الصين)

الخبرة المهنية

مؤسس ورئيس CyberCity International Limited، ١٩٩٨ - حتى الآن
رئيس شركة Vision Century Corporation، هونغ كونغ، ١٩٩٨ - حتى الآن
موظف استثمار أقدم، دائرة إدارة الاستثمار/الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ١٩٩٢-١٩٩٨

الرباطات

عضو مجلس الأمناء، صندوق كميريدج لإنماء الصين (Cambridge China Development Trust)
عضو مجلس إدارة شركة زي Zi شركة كندية مسجلة في سوق NASDAQ
عضو مجلس إدارة مصرف روتشيلد Rothschild الاستثماري - المملكة المتحدة
عضو مجلس إدارة شركة Capital International Inc - الولايات المتحدة الأمريكية
عضو مجلس إدارة صندوق الرفاه الصيني للمعوقين China Welfare Fund
عضو، المجلس الصيني الأعلى CPPCC
زميل أقدم، كلية جادج لإدارة الأعمال بجامعة كميريدج
مدير غير تنفيذي، شركة الصين لخدمات حقول النفط المحدودة
مدير غير تنفيذي، شركة SPG Land
مدير غير تنفيذي، شركة الصين الدولية للنقل البحري
مدير غير تنفيذي، مصرف مديري الاستثمار الصيني، BOCI وميريل لينش / BlackRock
(venture)

مدير غير تنفيذي مستقل، SinoPec

المؤهلات العلمية

جامعة كامبريدج - شهادة دكتوراة
الجامعة الأسترالية الوطنية - ماجستير
جامعة ييجين للدراسات الأجنبية - شهادة بكالوريوس

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٥٣

أخيم كاسوف (ألمانيا)

الخبرة المهنية

مدير إداري	٢٠١٦-٢٠١٥
رئيس الإدارة الإقليمية بجنوب ألمانيا	
مجموعة Allianz Deutschland AG	
مجموعة Allianz Group	٢٠١٦-٢٠١١
كبير الموظفين التنفيذيين، مصرف	٢٠١٤-٢٠١١
Oldenburgische Landesbank AG	
مصرف Commerzbank Group	٢٠١١-٢٠٠٢
عضو مجلس المديرين الإداريين، مصرف	٢٠١١-٢٠٠٤
Commerzbank AG،	
مسؤول عن:	
أوروبا الوسطى والشرقية (٢٠١١-٢٠٠٩)	
العملاء الخاصون والتجارىون (٢٠١٠-٢٠٠٤)	
إدارة الأصول (٢٠٠٨-٢٠٠٤)	
الرئيس التنفيذي، مصرف Comdirect Bank AG	٢٠٠٤-٢٠٠٢
مجموعة مصارف Deutsche Bank Group	٢٠٠٢-١٩٩٣
عضو مجلس المديرين الإداريين - منتجات	٢٠٠٢-٢٠٠١
الاستثمار في أوروبا	
مصرف Deutsche Bank 24 AG (العملاء	
الخاصون والتجارىون)	
عضو اللجنة التنفيذية المعنية بالأعمال المصرفية	٢٠٠١-١٩٩٩
القطاعية	
مصرف Deutsche Bank 24 AG (العملاء	
الخاصون والتجارىون)	
مدير مشروع رئيسي (مدير) - الأعمال المصرفية	١٩٩٩-١٩٩٨
القطاعية، مصرف Deutsche Bank AG	
مساعد تنفيذي (نائب رئيس) لإدارة الأصول،	١٩٩٨-١٩٩٦
مصرف Deutsche Bank AG	

مستشار العملاء من الشركات (مساعد)؛ مصرف
Deutsche Bank AG

١٩٩٦-١٩٩٣

المؤهلات العلمية

شهادة دكتوراة (دكتور rer. pol)، جامعة كولونيا

١٩٩٦

إدارة الأعمال والاقتصاد، جامعة كولونيا

١٩٩٢-١٩٨٨

البيانات الشخصية

٦ تموز/يوليه ١٩٦٦

تاريخ الميلاد:

نمير أقيردار (العراق)

الخبرة المهنية

- المؤسس والرئيس التنفيذي وكبير الموظفين التنفيذيين، شركة "إنفستكورب" (Investcorp)، نيويورك ولندن والبحرين، منذ عام ١٩٨٢ حتى الآن
- نائب رئيس مصرف "تشيس مانهاتن" (Chase Manhattan Bank)، نيويورك، ١٩٧٤-١٩٨١
- مصرف Allied Bank International، نيويورك، ١٩٦٩-١٩٧٤

الرباطات

- عضو مجلس إدارة جامعة جورج تاون، واشنطن العاصمة
- عضو مجلس الأمناء، مؤسسة أيزنهاور لتبادل الزمالات، فيلادلفيا، بنسلفانيا
- عضو مجلس المستشارين الدوليين، مركز الدراسات الاستراتيجية والدولية، واشنطن العاصمة
- عضو مجلس الأمناء، "مؤسسة بروكينغز" (Brookings)، واشنطن العاصمة
- عضو المجلس الاستشاري، كلية جدد لإدارة الأعمال (Judge Business School)، جامعة كميريدج، المملكة المتحدة
- عضو المجلس الاستشاري، مدرسة الشؤون الدولية والعامّة، جامعة كولومبيا، نيويورك
- عضو مجلس الزائرين، كلية إدموند أ. والش للدراسات الدبلوماسية، جامعة جورج تاون، واشنطن العاصمة
- عضو مجلس العميد، كلية جون ف. كنيدي لدراسات الحكم، جامعة هارفارد، كميريدج، ماساتشوستس
- عضو مجلس المشرفين في جامعة هارفارد، لجنة موارد الجامعة، كميريدج، ماساتشوستس
- عضو مؤسس لمجلس الأعمال الدولي، المنتدى الاقتصادي العالمي، جنيف، سويسرا

- عضو فريق كبار المستشارين في تشاتهم هاوس (Chatham House)، لندن، المملكة المتحدة

المؤهلات العلمية

- كلية إدارة الأعمال بجامعة هارفارد، برنامج الإدارة العليا
- جامعة فورد هام، نيويورك، ماجستير في إدارة الأعمال
- جامعة المحيط الهادئ، كاليفورنيا، شهادة دراسات عليا في الاقتصاد

الدرجات الشرفية

- جامعة جورج تاون، واشنطن العاصمة، دكتوراة في الإنسانيات
- جامعة المحيط الهادئ، كاليفورنيا، دكتوراة في القانون
- الجامعة الدولية الأمريكية في لندن، ريتشموند، دكتوراة في علم الاقتصاد

البيانات الشخصية

- تاريخ الميلاد: ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٣٦

مايكل س. كلاين (الولايات المتحدة الأمريكية)

الخبرة المهنية

م. كلاين وشركاه (M. Klein and Company، 2008) حتى الآن

• شريك إداري، يعمل كمستشار مالي مستقل للشركات والمستثمرين والحكومات

مجموعة سيتي جروب إنك (وشركاتها السابقة) ١٩٨٥-٢٠٠٨

• رئيس مجموعة Citi's Institutional Clients Group، 2008

• نائب رئيس مجموعة Citi, Inc.، 2004-2008

• كبير الموظفين التنفيذيين في Citi Global Banking، 2004-2007

• كبير الموظفين التنفيذيين لأوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، ٢٠٠٠-٢٠٠٤

• رئيس الأعمال المصرفية الاستثمارية، ٢٠٠٢-٢٠٠٠

• رئيس الأعمال المصرفية الاستثمارية الأوروبية، ١٩٩٥-٢٠٠٠

• مدير إداري، ١٩٩٤-٢٠٠٠

• مناصب متنوعة، ١٩٨٥-١٩٩٤

الروابط

• مؤسس InvestAmerica Partners

• عضو مجلس الإدارة، Dow Chemical Company Agrosiences

• عضو مجلس الإدارة، معهد بيترسن للاقتصاد الدولي

• عضو مجلس الإدارة، أكاديمية برلين الأمريكية

• عضو مجلس الإدارة، Harvard Belfer Center

• عضو مجلس الإدارة، منظمة الحفظ الدولية

• عضو مجلس الإدارة، Wharton Undergraduate Executive

• عضو مجلس الإدارة، TBG, Ltd

• عضو المجلس الاستشاري، Akbank

- عضو مؤسس، مجلس هارفارد الاستشاري العالمي
- عضو مؤسس، المجلس الاستشاري المعني بالاستثمارات، برنامج الأغذية العالمي
- عضو مجلس الأمناء، مركز ماونت سايناي الطبي

المؤهلات العلمية

- جامعة بنسلفانيا، مدرسة وارتن للأعمال التجارية، بكالوريوس في الاقتصاد، ١٩٨٥
- جامعة هارفارد، برامج تعليمية للمديرين التنفيذيين

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٣

لينا ك. موهوهلو (بوتسوانا)

الخبرة المهنية

محافضة ورئيسة مصرف بوتسوانا	١٩٩٩ وحتى الآن
نائبة محافظ مصرف بوتسوانا	١٩٩٧-١٩٩٩
منتدبة للعمل في صندوق النقد الدولي	١٩٩٤-١٩٩٦
مديرة قسم الأسواق المالية، مصرف بوتسوانا	١٩٨٩-١٩٩٤
نائبة مدير إدارة البحوث، مصرف بوتسوانا	١٩٨٨-١٩٨٩
نائبة مدير إدارة الموارد البشرية، مصرف بوتسوانا	١٩٨٦-١٩٨٧
سكرتيرة مجلس الإدارة، مصرف بوتسوانا	١٩٨٢-١٩٨٥
سكرتيرة/مساعدة محافظ مصرف بوتسوانا	١٩٧٦-١٩٨١

الروابط

رئيسة صندوق المعاشات التقاعدية لمصرف بوتسوانا؛ رابطة المصارف المركزية الأفريقية
(منطقة الجنوب الأفريقي دون الإقليمية)

عضوة ممثلة لبوتسوانا في مجلس صندوق النقد الدولي

عضوة في مجالس إدارة شركة تجارة الماس في بوتسوانا؛ وهيئة تنظيم المؤسسات المالية غير المصرفية؛ وصندوق التمكين الخاص بالماس

نائبة رئيس معهد بوتسوانا لتحليل السياسات الإنمائية؛ ومؤسسة جامعة بوتسوانا؛ وشركة الخطوط الجوية لبوتسوانا

مديرة شركة دبسوانا للماس (Debswana Diamond Company)

مفوضة في لجنة أفريقيا (Commission for Africa)

عضوة المجلس الاستشاري الاقتصادي لبوتسوانا؛ فريق التقدم الأفريقي

عضوة اللجنة التوجيهية لمنتدى الأسواق الناشئة في أفريقيا

عضوة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

المؤهلات العلمية

١٩٩٢	برنامج الإدارة التنفيذية، جامعة ييل، الولايات المتحدة الأمريكية
١٩٩٠	ماجستير في التمويل والاستثمار، جامعة إكستر، المملكة المتحدة
١٩٨٥	بكالوريوس في الاقتصاد، جامعة جورج واشنطن، الولايات المتحدة الأمريكية
١٩٨٣	دبلوم دراسات المحاسبة والأعمال، جامعة بوتسوانا

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ١٣ شباط/فبراير ١٩٥٢

غومير سيندو أوليفيروس (إسبانيا)

الخبرة المهنية

- ٢٠٠٩ - حتى الآن: رئيس شركة إدارة الاستثمارات التابعة لجامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية والمسؤول التنفيذي الأول وكبير موظفي الاستثمار في الشركة
- ٢٠٠٩-٢٠٠٢: مدير إدارة المعاشات التقاعدية والهبات بالبنك الدولي، وهو منصب معادل لكبير موظفي الاستثمار لشؤون خطة المعاشات التقاعدية والهبات بالبنك
- ٢٠٠٢-١٩٩٣: التحق بإدارة العمليات المالية بالبنك الدولي كموظف مالي أول لشؤون الأسواق الأوروبية، ثم رئيس لشعبة الأسواق الرأسمالية، ثم مدير لتلك الإدارة منذ عام ١٩٩٧ (تغير اسم الشعبة إلى إدارة الأسواق الرأسمالية والهندسة المالية)
- ١٩٩٣-١٩٩٠: انتدب إلى البنك الدولي من صندوق النقد الدولي، أولاً، في منصب نائب رئيس البنك للشؤون المالية (شعبة الجدارة الائتمانية القطرية) ثم إلى خزانة البنك الدولي في شعبة المشتقات وإدارة الخصوم؛ وكان آخر منصب له هو موظف مالي أول
- ١٩٨٩-١٩٨٢: صندوق النقد الدولي، في مناصب شتى في إدارة الصرف والعلاقات التجارية، وإدارة شؤون نصف الكرة الغربي، ومعهد صندوق النقد الدولي؛ وكان آخر منصب له هو خبير اقتصادي كبير في إدارة الصرف والعلاقات التجارية
- ١٩٨١-١٩٧٩: درّس مادة التجارة الدولية والاقتصاد الجزئي والاقتصاد الكلي في جامعة مينيسوتا. وأدى خدمات استشارية لإدارة البحوث بالبنك الدولي

البيانات الشخصية

١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٥٥

تاريخ الميلاد:

لوسيان ريبيرو (البرازيل)

الخبرة المهنية

مديرة تنفيذية، مجموعة سانتادر، البرازيل	٢٠٠٨ - حتى الآن
مديرة تنفيذية، مجموعة ABN AMRO Real Group	٢٠٠٦-٢٠٠٨
مديرة تنفيذية، مصرف Banco Safra S.A	٢٠٠٦-٢٠٠٢
مديرة تنفيذية، مصرف Banco J. Safra S.A	٢٠٠٢-١٩٩٩
مديرة، حافظة الاستثمارات الدولية، مصرف Banco Safra S.A	١٩٩٩-١٩٩٦
مشرقة عامة، إدارة الأصول، مصرف Banco Safra S.A	١٩٩٥-١٩٩٣
مراقبة، مصرف Banco Safra S.A	١٩٩٢-١٩٩١
الإيرادات الثابتة لكبار السن - مديرة حافظة مالية، مصرف Banco Safra S.A	١٩٩١-١٩٨٩
مديرة حافظة مالية، مصرف Banco Safra S.A	١٩٨٨-١٩٨٥
مديرة حافظة مالية، مصرف بوسطن.	١٩٨٥-١٩٨٤

المؤهلات العلمية

برنامج تطوير القيادة الحقيقية، كلية هارفارد للأعمال	أيلول/سبتمبر ٢٠١٥
مؤسسة أرماندو ألباريس بنتيادو، كلية الاقتصاد، ساو باولو	١٩٨٤-١٩٨١
كلية ريو برانكو - ساو باولو، البرازيل	١٩٧٨-١٩٨٠:

الهيئات المنتسب إليها

- مدير في (الرابطة الوطنية لمرافق صناديق الأموال في البرازيل)؛
- عضو مجلس التنظيم الذاتي والممارسات الفضلى في الرابطة الوطنية لمرافق صناديق الأموال؛
- نائب رئيس فريق العمل المعني بالاستدامة في الرابطة الوطنية لمرافق صناديق الأموال؛

- رئيس مجلس الصندوق الأخلاقي؛
- عضو مجلس منظمة قيادة المرأة في أمريكا اللاتينية؛
- عضو برنامج الإرشاد، المعهد البرازيلي لإدارة الشركات (IBGC)/مديرات الشركات
- عضو مجلس الإدارة، مبادئ الاستثمار المسؤول، حزيران/يونيه ٢٠١١ -
حزيران/يونيه ٢٠١٥

البيانات الشخصية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤